

# 目 次

追悼 大川浩先生

石原孝哉・岡崎寿一郎・吾妻雄次郎 栗原万修・小川隆・河内賢隆 市川仁・平林卓郎・岸本茂和 田中保・熊崎久子・清水祐次	..... 1
Emily Dickinson の意識体験 —カオスの光と影—	.....山田照子 ..... 25
『草の葉』初版の身体性とその効果	.....川崎浩太郎 ..... 49
Gertrude Stein と「風景」	.....三芳康義 ..... 63
コロンタイとロシアの現代女性	.....杉山秀子 ..... 81
創造神とイエス・キリスト	
—「創世記」と「ヨハネによる福音書」	.....落合和昭 ..... 89
ドイツの森林とその利用 (5) おもな樹種の特徴 (5)	
.....	.....野島利彰 .....107
東欧諸国への直接投資の現状とその展望	.....百済勇 .....149
『日本風土記・語音』中日対音考釈	.....松本丁俊・丁鋒 .....183
産業スペイン語における英語の影響	.....荻野雅司 .....221
RACIAL JUSTICE	.....D. Morgan Pierce .....271
《翻訳》ドロシー ワーズワース： 『グラスミア ジャーナル』	.....山岸二郎訳 .....369

# CONTENTS

To the memory of the late Mr. OHKAWA Hiroshi

ISIHARA Kosai OKAZAKI Toshiichiro AZUMA Yujiro

KURIHARA Kazunobu OGAWA Takashi KAWAUCHI Kenryu

ICHIKAWA Hitoshi HIRABAYASHI Takuro

KISHIMOTO Shigekazu TANAKA Tamotsu KUMASAKI Hisako

SHIMIZU Yuji ..... 1

Emily Dickinson's experience of consciousness

— light and shadow of chaos — .....YAMADA Teruko... 25

The Corporeality of *Leaves of Grass* (1855) and its Effect

..... KAWASAKI Kotaro... 49

Gertrude Stein and "Landscape" .....MIYOSHI Yasuyoshi... 63

Коллонтай и Современные Женщины в России.....СУГИЯМА Хидэко ... 81

The Creator and Jesus Christ

— *Genesis and The Gospel According to John* — .....by OCHIAI Kazuaki... 89

Waldnutzung in Deutschland ..... NOJIMA Toshiaki...107

Ausländische Direktinvestitionen in Osteuropa ..... MOMOZUMI Isamu...149

Study "NIHONFUDOKI GOON" between Chinese & Japanese

.....MATSUMOTO Atsutoshi · DING Feng...183

La influencia del inglés en los términos industriales españoles ...OGINO Masaji...221

RACIAL JUSTICE .....D. MORGAN PIERCE...271

The Grasmere Journal of Dorothy Wordsworth .....YAMAGISHI Jiro...369